



# Mandat da la rogaziun federala 2019

LA REGENZA

A LAS ABITANTAS ED ALS ABITANTS  
DAL CHANTUN GRISCHUN

Stimadas conburgaisas e stimads conburgais,

il di da la rogaziun federala è d'ina vart – sco ch'il num di – in firà statal, e da l'autra vart ha el lieu ina dumengia, il di da festa da las cuminanze cristianas. Engraziar, far penetienza u – sco che nus schessan oz plitgusch – sa convertir ed urar èn bain noziuns cristianas, e tuttina ha il stadi integrà ellas en quest firà. Uschia resulta ina relaziun captivanta tranter las basas da nossa cuminanza statala e las basas da las cuminanze religiusas, ed i n'è segir betg fauss da far ponderaziuns surlonder en il mandat da la rogaziun federala. Quai tant pli, perquai ch'igl è vegnì renvià ils ultims onns en adina dapli votaziuns dal pievel a dumondas eticas, e perquai che quai vegn segir er a capitar savens en l'avegnir.

È nossa communitad obligada al cristianissem, sa basa ella sin in'etica cristiana u sto ella stgaffir in'atgna etica e declerar quella sco generalmain lianta? E tge èsi manegià, sch'i vegn rendì attent en decisiuns davart dumondas statalas – pia en votaziuns dal pievel – ch'i stoppia vegnir decidì davart dumondas eticas? Quai è capità e capita per exempel tar la votaziun davart il mantegniment da la chatscha speziala, tar dumondas en connex cun l'immigraziun e cun la politica da fugitivs, tar fatschentas d'armament, tar la responsabladad dals concerns svizzers, ma er tar la concepziun da la salarisaziun da caders. Adina puspè vegn tematisada l'etica che sa chatta davosvart; l'ultim temp da maniera fitg massiva, nua ch'i sa tracta da la dumonda da la persistenza, en spezial en connex cun la politica dal clima global.

Da l'autra vart èsi generalmain reconuschì che la cuminanza statala sto esser neutrala e tractar umans da mintga direcziun religiosa e da mintga opiniun en moda eguala. I na dastga dar naginas privilegisaziuns pervia da l'orientaziun religiosa u pervia da la persvasiun etica. Dentant, po in stadi

insumma exister senza ina basa etica e pussibilitar a sias abitantas ed a ses abitants in'existenza segira cun bunas perspectivas per l'avegnir? Na dovra el betg ina tenuta fundamentala cuminaivla, gist en quai che regard il cumportament ed il pensar da las abitantas e dals abitants? Reglas da cumportament e persvasiuns fundamentalas che na ston betg vegnir survegliadas e controlladas, perquai ch'ellas valan gea en general e vegnan er observadas? Igl è bain ina chaussa evidenta per nus tuts che naging na duai patir fom tar nus en Svizra, che tuts dastgan far diever dal provediment medicinal da basa ed avair in suttetg, independentamain da lur situaziun economica e giuridica. N'è quai betg gia ina basa stabila e buna? E na derivan talas persvasiuns betg oriundamain d'ina basa ch'è d'engraziar a la ductrina cristiana, independentamain dal fatg sch'ina persuna renconuscha oz tala?

Il stadi e las baselgias, las cuminanze religiusas en general, han mingamai atgnas incumbensas. Da vulair manar in stadi tenor l'evangeli fiss nunpussaiavel, ed emprovas da tuttina far quai èn regularmain idas a finir en dictaturas inumanas. La cuminanza statala è adina puspè sfurzada da tschertgar cumpromiss, d'acceptar er soluziuns mezfinidas, chaussas provisoricas ed imperfetgas. Savens dovri decisiuns ch'èn lunsch davent dals gronds ideals da l'umanità. E las decisiuns duain sa basar sin fundaments che segireschan la convivenza e ch'èn pli u main supportabels per tuts. Il stadi sto pudair chastiar, sto pudair sa defender, sto dentant er conceder al singul ina gronda libertad en quai che riguarda sia opiniun e la concepziun da sia vita.

Sch'il stadi manegia ch'el dastgia e stoppia influenzer e schizunt controlar las persvasiuns e las opiniuns da las burgaisas e dals burgais, lura pretenda el memia bler da sasez. Quai vala dapertut, er sch'i dat oz pajais gronds ed impurtants, nua che gist quai vegn prendì en mira ed empruvà cun grondas investiziuns tecnicas. La perdita totala da libertad e da dignità umana è uschia programmada ordavant, sper tut il success economic.

Ma er nossa cuminanza è dependenta dal fatg ch'igl existia ina tenuta da basa cuminaivla minimala, ina solidarità che na sto betg vegnir chatschada en il chau, mabain che vegn vivida, perquai ch'ins sa che «cuminanza» po resultar ed er survivor mo uschia. Tenor nossa persvasiun agescha il stadi correctamain, sch'el na sa maschaida betg en qua e sch'el conceda insumma ina gronda libertad per atgnas decisiuns, betg mo a las religiuns ed a las cuminanze, mabain er a mintga singula e mintga singul – adina sut la premissa ch'ils principals, ch'èn vegnids tschernids ina giada per la cuminanza statala, vegnian observads.

Perquai ch'il stadi è conscient da la gronda impurtanza che questas atgnas decisiuns han per bleras dumondas da nossa convivenza e da sia con-

cepsiun, dat el in senn al di da la rogaziun federala. Il stadi ans appellescha d'engraziar ed uschia da renconuscher che noss bainstar e nossa convivenza paschailva durant tschientaners n'èn betg d'attribuir a nossas abilitads spezialas, mabain èn in bain prezius, per il qual nus pudain e dastgain adina puspè engraziar da nov. El ans appellescha d'ans convertir e da betg simplamain insister sin vias che mainan a la disgrazia. Gist quai è in dals gronds puncts centrals da la cuminanza democratica: ch'ella po curreger, ch'ella permetta er a sias magistratas ed a ses magistrats da bandunar vias tschernidas sco er da tschertgar e da chattar vias novas e meglras. Admetter che nus sezs faschain sbagls ed admetter a las autoritads elegidas ch'er ellas fan sbagls e na valan perquai betg pli pauc, tut quai è cuntegnì en il pled «penetienza». Cumbain che quest pled na vegn oz strusch remartgà, è el tuttina enormamain prezius e central per la convivenza. Ed il stadi ans appellescha da far oraziun, d'ans posiziunar en in connex pli grond, d'acceptar l'orizont da noss esser ed er nossa finitad e da far ponderaziuns en chaussa.

Perquai ch'il stadi restrenscha uschia adina puspè sasez, po el er dar libertad. E nus tuts essan clamads da concepir questa libertad, en cuminanzas tschernidas sezs, sajan quai cuminanzas religiusas u cuminanzas d'auters genres. Sche nus faschain quai, na pretendain e na spetgain nus da la cuminanza statala er betg dapli che quai ch'ella po prestar, ed uschia stgaffin nus libertads per la cuminanza e per nus tuts. Questas libertads vali da nizzegiar sin basa d'atgnas decisiuns ed en moda eticamain responsabla. Quai po mo capitar, sche nus cumbattain per ellas e na manegiain betg da star sin terren segir. Er qua hai adina puspè num: engraziar, sa convertir, urar.

Il di da la rogaziun federala ans appellescha pia al discurs, al cumbat ed a la confruntaziun paschailva, gist sch'i sa tracta da las basas eticas. Il stadi na po e na dastga betg stgaffir sez questas basas, ma el po e sto fixar reglas per la furma ch'ellas survegnan. Nus tuts dastgain pretender respect per nossa persvasiun, sch'er nus essan pronts da demussar respect envers il proxim per sia persvasiun. Nus dastgain dentant er far resistenza, nua che quest respect na vegn betg demussà, nua ch'i vegn pretendì ch'i na saja betg necessari d'engraziar, da sa convertir u da far oraziun.

Cuira, settember 2019

En num da la regenza  
Il president: *dr. Jon Domenic Parolini*  
Il chancelier: *Daniel Spadin*

## DA RESGUARDAR

1. Tenor l'ordinaziun dal cussegl grond dals 24 da favrer 1971 vegnan las plaivs resp. las pravendas supplitgadas da laschar preleger en baselgia il mandat da la rogaziun federala **otg**, eventualmain quindesch dis avant questa festa, pia ils **8**, eventualmain il 1. da settember 2019. Plinavant vegnan ellas supplitgadas da far attent la raspada ch'i stoppia vegnir fatga – tenor la medema ordinaziun – ina collecta il di da rogaziun en tut las baselgias dal chantun. Tenor il conclus da la regenza dals 7 da matg 2019 vegn concedi mintgamai in terz dal retgav da questa collecta ad «Il maun offert Svizra orientala e Principadi da Liechtenstein», al «Agid a sasez Grischun» ed a l'associaziun «VASK: Inscunter atelier».
  - *Il maun offert Svizra orientala e Principadi da Liechtenstein*: Tel 143 – Il maun offert è il telefon d'agid ch'è caracterisà tras sia tenuta averta e toleranta. El stat a disposiziun di e notg per umans che dovran in discurs d'agid e da sustegn, e quai independentmain da la religiun, da la derivanza e da la cultura. Las cussegliaziuns èn gratuitas e vegnan purschidas da collavuraturas e collavuratur voluntars cun scolaziun correspondent. En il center stattan il tadlar en moda activa ed empatica sco er il mussar vias pussaivlas en situaziuns da vita difficilas.
  - *Agid a sasez Grischun*: L'Agid a sasez Grischun è il post da contact per differentas gruppas d'agid a sasez. En las gruppas d'agid a sasez sa scuntran regularmain umans ch'èn confruntads cun dumondas u cun problematicas sumegliantas. Els dattan sustegn in a l'auter, cusseglian in l'auter u discurren in cun l'auter. Il post da contact cusseglia personas singulas davart il tema da l'agid a sasez ed intermediéscha personas a gruppas d'agid a sasez existentas. El cusseglia personas pertutgadas che vulan fundar gruppas d'agid a sasez u sustegna gruppas existentas.
  - *VASK: Inscunter atelier*: L'associaziun dals confamigliars da personas cun schizofrenia e cun disturbis psichics dal Grischun promova tut las mesiras che gidan a meglierar la qualitat da viver d'umans cun schizofrenia e cun disturbis psichics e da lur confamigliars. VASK Grischun maina l'Inscunter atelier a Cuira. Quai è in lieu d'inscunter per personas che pateschan d'ina malsogna psichica, per personas che vegnan puspè saunas, per lur confamigliars e per lur amis sco er per personas interessadas. I vegn cuschinà, mangià, giugà, fatg musica e discutà in cun l'auter.
2. Las suprastanzas communalas vegnan incumbensadas da far la collecta en consentiment cun las instanzas ecclesiasticas e da consegnar la summa rimnada fin ils 30 da settember 2019 a l'administraziun da finanzas dal Grischun, 7000 Cuira, CP 70-187-9.
3. Las suprastanzas communalas vegnan plinavant envidadas da procurar che tut ils zains vegnian tutgads resp. sunads la sonda avant la rogaziun federala a las 18.00.

**La reproducziun è permessa pir suentar ils 11 da settember 2019.**